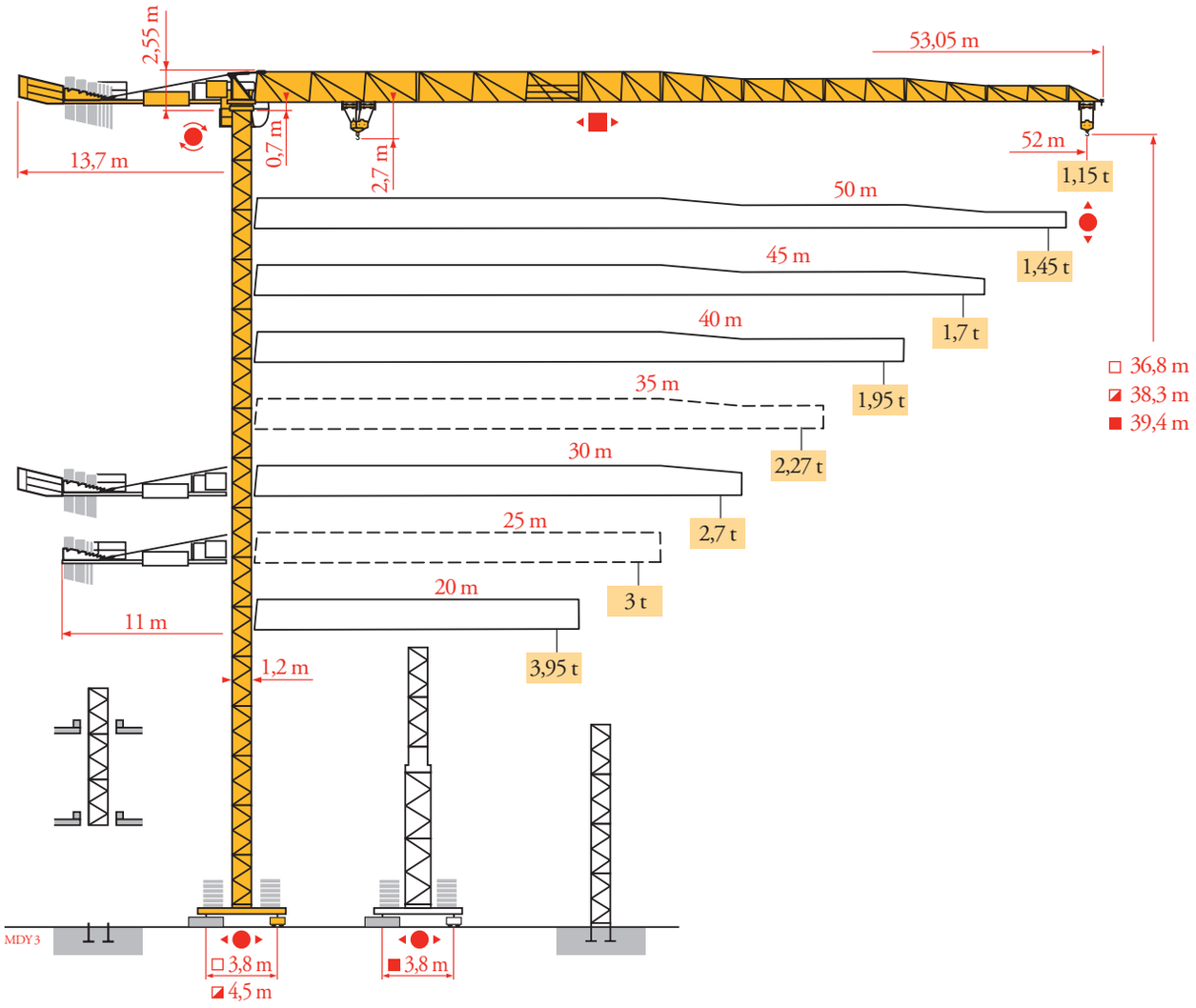
Potain MCT 88



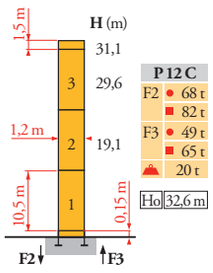
CE FEM 1.001-A3

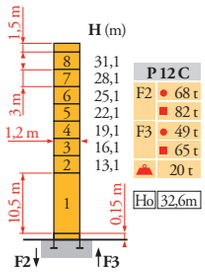
Mat / Réactions
Maste / Eckdrücke
Masts / Reactions
Mástil / Reacciones
Torre / Reazioni
Tramo / Reacções
Композиции башни / Реакции

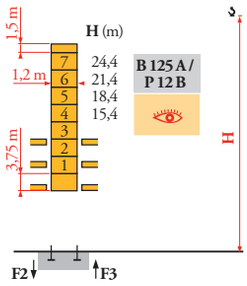
MDY 5

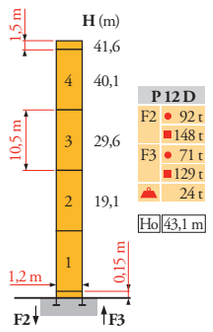
1,2 m

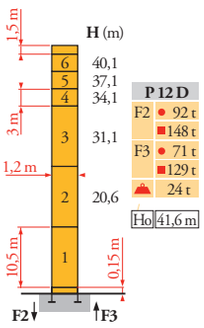
20 m ➡ 52 m

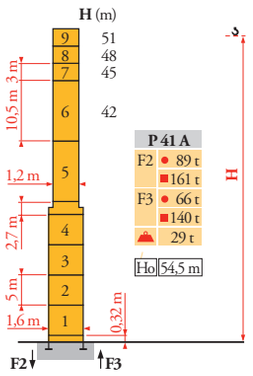


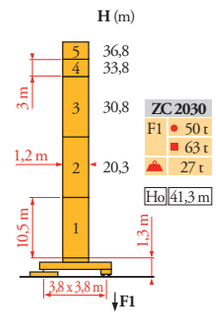


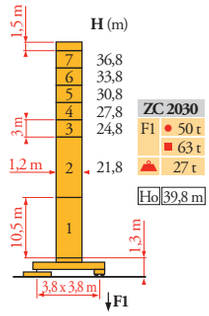


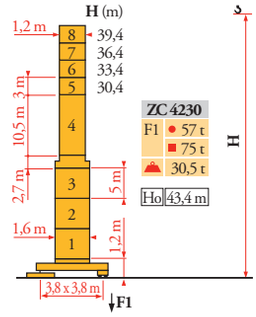


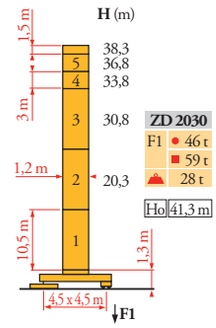


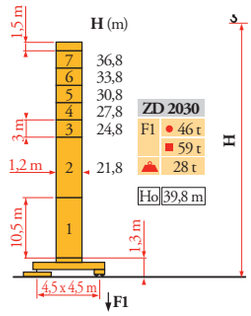












ZC 2030 - ZC 4230 - ZD 2030

2 **H2 = H + 0,3 m**

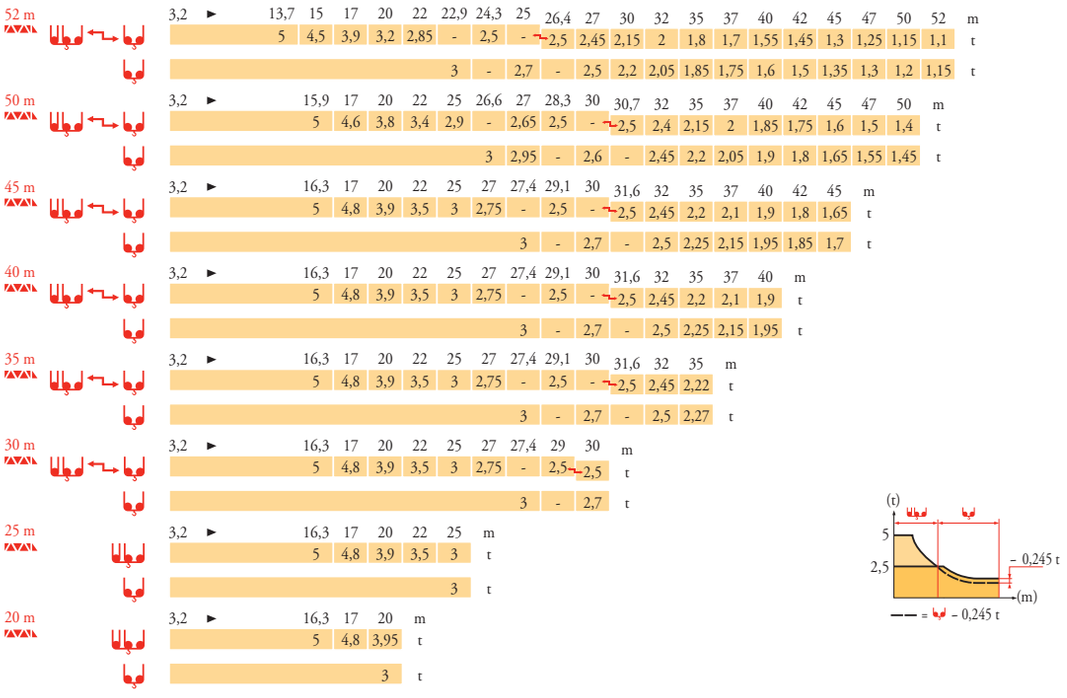
3 **H3 = H**

4 **H4 = H + 0,2 m**

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
●	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакции при работе
■	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакции в покое
	A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum	Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe	Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height	Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima	A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima	Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas	Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой
Ho	H sans cabine	H Ohne Fahrerhaus	H without cab	H sin cabina	H senza cabina	H sem cabine	Высота без кабины

Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas
Диаграммы грузоподъемностей

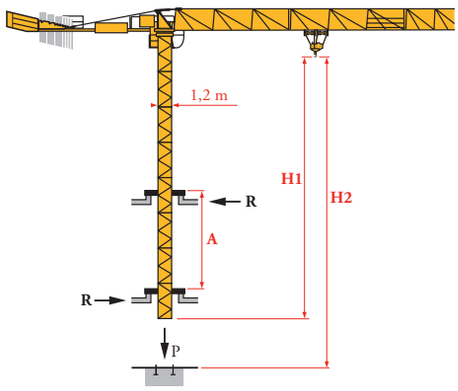
MDY 3

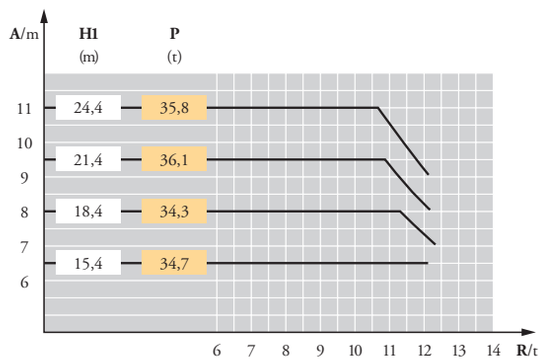


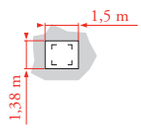
Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages
Кран, ползущий внутри здания

MDY 4

B 125 A







	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
A	Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros	Расстояние между рамками крепления
H1	Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua	Высота крана
P	Poids de la grue(en service)	Krangewicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)	Вес крана (при работе)
R	Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal	Горизонтальные реакции
	Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Vea grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lages	См. кран, ползущий внутри здания

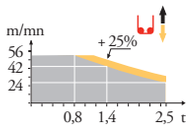
Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos
Механизмы

MDY 5

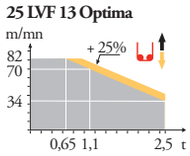
													ch - PS hp	kW	
	15 LVF 13 Optima	m/min	2,8 → 7,6 → 24 → 42 → 56					1,4 → 3,8 → 12 → 21 → 28					15	11	200 m
		t	2,5	2,5	2,5	1,4	0,8	5	5	5	2,8	1,6			
	25 LVF 13 Optima	m/min	4 → 11 → 34 → 56 → 70 → 82					2 → 6 → 17 → 28 → 35 → 41					25	18	329 m
		t	2,5	2,5	2,5	1,45	1,1	0,65	5	5	5	2,9	2,2	1,3	
	15 LVF 15 Optima	m/min	2,3 → 6,1 → 19 → 34 → 46										15	11	159 m
		t	3	3	3	1,7	0,95								
	25 LVF 15 Optima	m/min	3,6 → 9,6 → 30 → 48 → 60 → 72										25	18	228 m
		t	3	3	3	1,7	1,3	0,75							
	RVF 61 Optima +	tr/min U/min - rpm	0 → 0,8										7,5	5,5	
	4 DVF 3	m/min	0 → 63										5	3,7	
ZC 2030 ZD 2030	RT 224	m/min	25										2 x 4	2 x 2,9	
ZC 4230	RT 324	m/min	12,5 - 25										2 x 7	2 x 5,2	

CEI 38 IEC 38	kVA
400 V (+6% -10%) 50 Hz	15 LVF : 25 kVA 25 LVF : 35 kVA

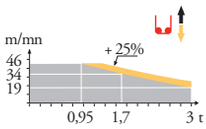
15 LVF 13 Optima



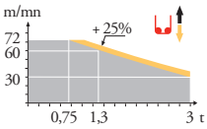
25 LVF 13 Optima



15 LVF 15 Optima



25 LVF 15 Optima



	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Ditribuzione	Distribuição	Перемещение каретки
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана

Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

Manitowoc - Americas - World Headquarters
2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA
Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

Manitowoc - Europe, Middle East & Africa
Manitowoc France SAS
18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

Manitowoc - Asia Pacific
16F Xu Hui Yuan Building,
1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China
Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

RÉF. 2006 40 MDY 7